

## Abrégé des instructions pour les entreprises – Flux financiers destinés à la planification familiale en 2013

Cette enquête porte sur les dépenses réalisées en 2013 au profit de la planification familiale dans votre pays. Ceci signifie que les dépenses qui ont été réalisées à l'étranger mais utilisées à des fins domestiques devraient également être incluses.

**Date limite : 15 décembre 2014**

**Que faut-il inclure :** méthodes de planification familiale (préservatifs, pilules contraceptives, contraception d'urgence, diaphragmes, dispositifs intra-utérins, contraception injectable, etc.) et services de planification familiale (consultations, stérilisation féminine/masculine, prescription/fourniture de méthodes de planification familiale, etc.).

**Revenus :** incluez le financement reçu tant à partir de sources nationales (niveau central, sous-national, local et municipal) qu'internationales (gouvernements donateurs, fondations, organisations non gouvernementales, etc.).

**Devises :** veuillez indiquer tous les chiffres dans la monnaie locale.

**Dépenses :** pour chaque projet/programme ou activité, vous devriez utiliser une nouvelle page à la section D. Incluez les dépenses réalisées aussi bien localement qu'à l'étranger, dont des projets, programmes ou activités locaux en matière de planification familiale ont profité. Par exemple, des préservatifs achetés à l'étranger mais distribués dans votre pays devraient être inclus. Les dépenses recouvrent tant les dépenses récurrentes que les dépenses d'équipement réalisées pour la planification familiale en 2013 :

- *Dépenses récurrentes :* ce sont celles qui reviennent périodiquement en vue de produire les services de planification familiale et qui sont entièrement consommées lors de la fourniture du service. Ceci comprend les salaires, les méthodes et services de planification familiale et toutes les dépenses de fonctionnement, les préservatifs, le papier, l'électricité et les services externalisés comme la sécurité, ou la production de matériel d'informations concernant la planification familiale en vue d'une diffusion trimestrielle parmi des communautés, patients, enfants, etc. *N'incluez que les dépenses récurrentes qui ont été réalisées en 2013.*
- *Dépenses d'équipement :* acquisition d'un bien d'équipement, aussi appelé bien durable, qui est utilisé pour procurer des méthodes et services de planification familiale et a une durée de vie supérieure à un an ; par exemple une voiture, des meubles, des ordinateurs, de l'équipement médical, etc. *N'incluez que des dépenses d'équipement pour des biens acquis en 2013.*

**Ventilation des dépenses pour la planification familiale – dépenses récurrentes :**

- 1) Frais de personnel pour la planification familiale : incluez les salaires du personnel (médical et autre) ayant directement fourni un service de planification familiale. *Les salaires du personnel de soutien ne fournissant pas directement des services de planification familiale devraient être inclus sous Gestion des programmes.*
- 2) Externalisation de services : incluez toute dépense faite pour l'externalisation de services relatifs à la planification familiale.
- 3) Contraceptifs, médicaments en autres produits consommables : incluez quelque article de ce genre ayant été acheté/fourni en vue de planification familiale.
- 4) Information, éducation et communication (IEC) : prestation de services collectifs qui, au moyen par exemple de messages dans les médias ou de campagnes publicitaires, cible un groupe de personnes.
- 5) Élaboration d'une politique générale et action de plaidoyer : incluez le travail politique lié à la planification familiale, la sensibilisation des législateurs, la formulation de politiques et de lois

concernant la planification familiale.

- 6) Système intégré de gestion (SIG) et Système d'information sanitaire (SIS) : systèmes utilisés pour analyser et rendre possible les activités stratégiques et opérationnelles au sein d'une organisation (SIG) ou contenant des informations relatives à la santé d'individus ou à des activités menées par des organisations travaillant dans le secteur de la santé (SIS).
- 7) Suivi, Évaluation and Recherche : incluez toute activité de suivi, d'évaluation ou de recherche liée à la planification familiale.
- 8) Renforcement des capacités / formation : incluez toute activité de formation ou de renforcement des capacités des éléments spécifiques mentionnés ci-dessus.
- 9) Gestion des programmes : incluez les salaires des décideurs ou du personnel de soutien en ce qui concerne l'optimisation de la mise à disposition de services en vue d'assurer la réalisation des objectifs du programme.
- 10) Frais d'exploitation : dépenses associées au fonctionnement d'une entreprise au jour le jour. Par exemple, des coûts relatifs à l'électricité, au combustible, à la location ou à l'équipement de bâtiment, à des services publics, etc.

**Ventilation des dépenses de planification familiale – dépenses d'équipement (pour des biens durables ayant une durée de vie supérieure à un an) :**

- 1) Infrastructures et amélioration d'installations
- 2) Équipement : achat de voitures, d'ordinateurs et autres matériels des technologies de l'information et de la communication (TIC), de meubles de bureau et d'équipement médical.

**Estimation des dépenses en matière de planification familiale :** si un projet, programme ou activité général inclut une composante de planification familiale, veuillez faire une estimation des dépenses ayant été réalisées uniquement pour la planification familiale. Vous pouvez faire une estimation basée sur 1) le temps (diviser le nombre de minutes passées à la planification familiale par le nombre total de minutes, puis multiplier par le coût total), 2) le nombre de visites (diviser le nombre de visites liées à la planification familiale par le nombre total de visites, puis multiplier par le coût total de toutes les visites) ou 3) le nombre de patients (diviser le nombre de patients pour la planification familiale par le nombre total de patients, puis multiplier par le coût total). Les instructions détaillées contiennent davantage d'explications et d'exemples. *Par exemple, si une consultation de 60 minutes sur la nutrition et la planification familiale coûte 100 dollars au total et qu'un travailleur de la santé a discuté de la planification familiale pendant environ 15 minutes, le total des consultations pour la planification familiale devrait être  $((15 / 60) \times 100 \$) = 25 \$$*

Veuillez indiquer dans la section finale, intitulée Remarques, quelle méthode (à savoir le temps, le nombre de visites, le nombre de patients ou toute autre méthode) vous avez appliqué pour estimer les dépenses en matière de planification familiale.

Réexaminez vos réponses : veuillez vous assurer que les réponses que vous avez donné dans l'enquête se tiennent, que les montants additionnés forment bien le total (que ce total est bien identique à la section B et à la section D là où il le faut), que la somme des pourcentages est bien de 100 % et que les informations demandées ont été entièrement complétées.

**Avez-vous des questions ?** Veuillez regarder d'abord si la réponse se trouve dans les instructions détaillées. Si ce n'est pas le cas, veuillez poser au consultant les questions concernant l'enquête. Pour toute autre question, veuillez contacter l'équipe traitant les flux de ressources à l'adresse électronique : Resourceflows@nidi.nl

**Merci !**